

---

|    |           |
|----|-----------|
| 03 | Editorial |
| 06 | Karte     |

---

## ZENTRUM

- 08 Domkeller**  
*Perfekt, um anzukommen*

- 10 Aachener Dom**  
*Nirgends ist man Karl dem Großen näher als hier*

- 14 Café Juli**  
*Hier ist immer Sommer!*

- 15 Isabella**  
*In dieser Patisserie gibt's göttliches Gebäck ohne Gluten*

- 16 Die Klassiker**  
*Sightseeing auf einen Blick*

- 18 Cocoon Interieur**  
*Das hat Stil: Unikate secondhand*

- 19 Dreist**  
*Outfits mit hohem Coolness-Faktor*

- 20 Theater Aachen**  
*Michael Schmitz-Auferbeck leitet die größte Bühne der Stadt*

- 22 Sonnentor**  
*Fair-Trade-Tee in Bio-Qualität*

- 23 little something**  
*Schmuck, Kosmetik, Feinkost: kleine Dinge mit dem gewissen Etwas*

- 24 Gold of Naples**  
*Die beste Pizza der Stadt*

- 26 Baristinho**  
*Die perfekte Pause auf dem Wochenmarkt*

- 27 Café Kittel**  
*Eine Institution für alle, die hier studieren. Oder studiert haben*

- 28 Egmont**  
*Café, Bistro, Bar: der Alleskönnner in der Pontstraße*

- 29 Tourist Info**  
*Guter Rat bei leckerem Kaffee*

- 30 Die besten Bars**  
*...zeigt Christoph Maichin, Aachens bekanntester Barkeeper*

- 34 SuperC**  
*Zukunftsweisende Architektur gleich neben dem Hauptgebäude der RWTH*

- 35 Internationales Zeitungsmuseum**  
*Ein Haus voller Geschichten*

## WESTEN

- 38 Westpark**  
*Freiluft-Yoga, grillen oder einfach den Wolken nachschauen...*

- 40 Durchs Hubertusviertel**  
*...mit Schauspieler Tommy Wiesner*

- 44 La Becasse**  
*Sternekoch Christof Lang kreiert hier feine französische Gerichte*

- 45 Boulevard 30**  
*Crossover-Küche auf dem Campus*

- 46 Bleiberger Fabrik**  
*Früher Fabrik, heute Kreativwerkstatt*

## OSTEN

- 64 Neumarkt**  
*Entspannt und familienfreundlich:  
das Herz des Quartiers*
- 66 Durchs Frankenberger  
Viertel**  
*Gitarrenbauer Jochen Imhof  
verrät seine Lieblingsspots*
- 70 Caros Lädchen**  
*Von Lampen bis Linoldruck:  
schöne Dinge in der alten  
Metzgerei*
- 71 Nicenicenice**  
*Der Designerin Katrin Engel  
darf man in ihrem Laden bei der  
Arbeit zuschauen*
- 72 Oppenhoffallee**  
*Spaziergang in die Gründerzeit*
- 74 Oecher Eis-Treff**  
*Eis nach Omas Rezept*
- 75 Café Fuchs**  
*Hier kocht die Chefin mit selbst  
gezogenem Gemüse*
- 76 Bar Cantona**  
*Treffpunkt für den Fußballabend*
- 77 Gravur Concept Store**  
*Stift, Block, Bücherregal:  
Design für alle, die Lesen und  
Schreiben lieben*

## NORDEN

- 80 L'Osteria**  
*Pasta d'amore im Wintergarten*
- 82 Ludwig Forum für  
Internationale Kunst**  
*Die Sammlung von Irene und Peter  
Ludwig in der alten Schirmfabrik*
- 84 Neuer Aachener  
Kunstverein**  
*Das Haus im Stadtpark zeigt arri-  
vierte Größen und junge Künstler*
- 85 DigitalCHURCH**  
*Co-Working-Space im  
Kirchenschiff von St. Elisabeth*
- 86 Depot**  
*Wo einst Bahnwaggons standen,  
entsteht heute Kunst*
- 88 Carolus Thermen**  
*Stilvoll baden und relaxen*
- 89 CHIO**  
*Das Wimbledon des Reitsports*

## SÜDEN

- 52 Kurpark**  
*Schon die Römer schätzten das  
Wasser der Rosenquelle*
- 54 Durch Burtscheid**  
*Künstlerin Vera Hilger führt durch  
ihr Lieblingsviertel*
- 58 Lammerskötter**  
*Süße Verführung von Aachener  
Printen bis Zitronentarte*
- 59 Leni liebt Kaffee**  
*Grandioses Frühstück mit Kaffee  
aus eigener Röstung*
- 60 Tierpark**  
*Zu Besuch bei Brillenpinguinen  
und Kleinen Pandas*
- 61 Hangweiher-Park**  
*Im Tretboot über den See*

- 90 Start-up in der Tuchfabrik**  
*Von der RWTH zur Rettung der  
Flüsse: Gründerin Marcella Hansch  
wirbt für mehr Nachhaltigkeit*

## UMLAND

- 98 Monschau**  
*Fachwerk und Fotografie-Forum*
- 100 Vennbahn**  
*Radeln auf Viadukten*
- 102 Sankt Benedikt**  
*Sterneküche in Kornelimünster*
- 103 Hof Vier Linden**  
*Kunstworkshops in der Natur*
- 104 Hohes Venn**  
*Zauberhafte Moorlandschaft*
- 106 KuKuK**  
*Über alle Grenzen: Kultur in alten  
Zollhäusern*
- 107 Dreiländereck**  
*Ein Labyrinth mit Aussicht*
- 108 Nationalpark Eifel**  
*Wo die wilden Tiere wohnen*
- 110 Burg Wilhelmstein**  
*Ruine reloaded: Picknicks und  
Konzerte vor historischer Kulisse*
- 
- 36 Architektur**  
*Die Domstadt kann auch modern*
- 48 Shopping**  
*Lust auf Mode, Accessoires, Vinyl?  
Hier entlang bitte!*
- 50 Aachen für...**  
*...Aktive, Musikfreunde, Leseratten*
- 62 Touren**  
*... auf Spuren von Mörfern und  
Königen, per Bus oder App*
- 78 Jetzt was Süßes**  
*Pralinen, Printen, Brausebonbons*
- 94 Made in Aachen**  
*Kaiserstadt kreativ: Diese Souvenirs  
finden Sie nur hier*
- 96 Europa**  
*Niederlande, Belgien & Co:  
ziemlich beste Nachbarn*
- 112 Bei Regen**  
*Wie wär's mit bouldern oder Kino?*
- 113 Impressum**
- 114 Heimweh?!**  
*Ildikó von Kürthy stammt aus Aachen  
und schreibt heute in Hamburg*